



5642

Unterklassen-Ausstattung
Subclass parts
Composition des sous-classes
Composición de las subclases

Die Pfaff 5642 wird auch als "Basic-Maschine" geliefert und zwar unter der Bezeichnung -840/00-650/05 für Nadelabstände von 4,8 – 60,0 mm, unabhängig von der Anzahl der Nadeln.

Die vorliegende Unterklassen-Ausstattung enthält alle Teile, die für die Ergänzung der jeweiligen Basic-Maschine in Bezug auf Nadelanzahl, Unterklasse, Ausführungsart und Nadelabstand erforderlich sind. Sie ist der besseren Übersicht wegen in 3 Teile gegliedert:

Teil 1 enthält fadenführende Teile, Greifer, Zubehör für tischebene bzw. hochstehende Montage und Garnrollenständer.

Teil 2 die Nadelabstände bzw. Nadelabstands-Kombinationen (nach Anzahl der Nadeln und Unterklassen geordnet).

Teil 3 beinhaltet die erforderlichen Unterklassenteile (ebenfalls nach Nadelanzahl und Unterklasse geordnet). Die Teilenummern, bei denen besondere Angaben erforderlich sind, wurden mit einem Symbol versehen, dessen Bedeutung der jeweiligen Fußnote zu entnehmen ist. Erforderliche Befestigungsteile siehe Seite 16 und 17.

Vorgehensweise:

Prüfen, ob gewünschte Nadelabstands-Kombination lieferbar (siehe Teil 2).
Wenn ja – alle erforderlichen Teile nach Teil 1, 2 und 3 herausuchen und bestellen.

Sollte die gewünschte Nadelabstands-Kombination oder Unterklasse nicht in vorliegender Unterlage enthalten sein, bitten wir um Anfrage bzw. Bestellung ohne Teilenummern.

The Pfaff 5642 is also available as a "basic machine" (without sewing parts), in subclass -840/00-650/05 for needle gauges from 4.8 to 60.0 mm, regardless of the number of needles.

This Subclass Parts List contains all parts which are necessary to complete the basic machine with regard to the number of needles, subclass version, machine version and needle gauge. For the sake of clarity it is divided into three sections.

Section 1 contains thread guiding parts, loopers, accessories for flush or raised mounting and reel stands.

Section 2 contains the needle gauge parts or needle gauge combination parts (arranged according to subclass and number of needles).

Section 3 contains the subclass parts necessary (likewise arranged according to the number of needles and subclass). Part numbers requiring special explanations are marked with a symbol which is explained in the footnote.
For required mounting parts see page 16 and 17.

How to order:

Check to see if the needle gauge combination you require is available (see Section 2). If it is, choose all the parts needed from Sections 1, 2 and 3 and order them.

If the needle gauge combination or subclass you require is not listed in the Subclass Parts List please write and enquire about the part or order it without part number.



La Pfaff 5642 sera livrable à l'avenir comme "modèle de base" (= machine sans organes de couture) en ss-cl. -840/00-650/05 pour les écartements des aiguilles compris entre 4,8 et 60,0 mm, indépendamment du nombre d'aiguilles utilisées.

Le présent fascicule "Équipement de sous-classes" contient toutes les pièces nécessaires sur le plan nombre d'aiguilles, sous-classe, type de machine et espacements des aiguilles, pour permettre l'utilisation de la machine. Pour en faciliter l'aperçu, nous avons subdivisé le fascicule en trois parties:

La 1^{re} partie contient des pièces servant à la distribution des fils, les boucleurs, les pièces accessoires, selon que la machine est du type submergé ou immergé, et le porte-bobines.

La 2^e partie renferme les pièces fonction des espacements des aiguilles ou des combinaisons d'espacements, classés par nombre d'aiguilles et par sous-classes.

La 3^e partie contient les pièces de sous-classe nécessaires, classées également par nombre d'aiguilles et par sous-classes. Les numéros de pièce, demandant de plus amples précisions, comportent un symbole, dont la signification se trouve au bas de page.
Pièces de fixation nécessaires, voir pages 16 et 17.

Comment passer commande?

Vérifier si la combinaison d'espacements des aiguilles souhaitée est livrable (2^e partie du fascicule). Si oui, choisir toutes les pièces nécessaires dans les 3 parties et en passer commande.

Si le présent fascicule ne contient pas la combinaison d'espacements des aiguilles ou la sous-classe souhaitées, vous voudrez bien nous demander si celles-ci existent ou nous en passer commande sans indiquer de numéro de pièce.

La Pfaff 5642 se suministra también como "máquina básica", bajo la denominación de -840/00-650/05 para distancias entre agujas de 4,8 a 60,0 mm, independiente del número de agujas.

La presente "Composición de Subclases" contiene todas las piezas necesarias para completar la correspondiente máquina básica con respecto al número de aguja, subclase, tipo y distancia entre agujas. Para mayor claridad se ha dividido en tres tablas.

Tabla 1: contiene piezas guiahilos, garfios, accesorios para montaje como máquina de base plana y de brazo al aire y portacarretes de pie.

Tabla 2: incluye las distancias entre agujas y las combinaciones de distancias entre agujas (ordenadas de acuerdo con el número de agujas y las subclases).

Tabla 3: abarca las piezas de subclases necesarias (ordenadas también por número de agujas y subclase). Los números de piezas, que requieren indicaciones especiales, llevan un símbolo, cuyo significado se aclara, en cada caso, en la nota al pie de la página.
Para las piezas de fijación requeridas, véase pág. 16 y 17.

Modo de proceder:

Compruébese si la combinación de distancias entre agujas deseada es suministrable (véase tabla 2).
En caso afirmativo, búsquense todas las piezas necesarias conforme a las tablas 1; 2 y 3.

Caso de que la combinación de distancias entre agujas deseada o la subclase no estuviesen incluidas en esta "Composición de Subclases", les rogamos consultarnos, o bien hacer el pedido sin indicar el número de pieza.

Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Fadenführende Teile* Thread control parts* Éléments guide-fil* Elementos guiathilos*	Greifer vollständig** Looper, compl.** Boucleur complet** Garfio completo**	Zubehör für tischebene Montage*** Accessory for flush mounting*** Accessoires p. le montage submergé*** Accesorios montaje base plana***	Zubehör für hochstehende Montage*** Accessory for raised mounting*** Accessoires p. le montage bras libre*** Accesorios montaje brazo libre***	Garnrollenständer Thread stand Porte-bobines Portacarretes de pie
1; 2;	91-129 760-91	91-176 055-91	91-172 867-91	91-172 866-91	91-129 147-90
3;	91-129 761-90	91-176 055-91	91-172 867-91	91-172 866-91	91-129 147-90
4;	91-129 761-90	91-176 055-91	91-172 867-91	91-172 866-91	91-129 712-90
5; 6;	91-129 762-90	91-176 055-91	91-172 867-91	91-172 866-91	91-129 712-90
7; 8;	91-129 762-90	91-176 055-91	91-172 867-91	91-172 866-91	91-129 719-90
9; 10;	91-129 763-90	91-176 055-91	91-172 867-91	91-172 866-91	91-129 719-90

*) bestehend aus:
Fadenhebel
Fadenhebelschutz
Fadenspannung
Fadenführung (4x)

*) consisting of:
Thread take-up
Take-up lever guard
Thread tension
Thread guide (4x)

*) comprenant:
Levier releveur de fil
Garde-levier releveur de fil
Tension de fil
Guide-fil (4x)

*) se compone de:
Palanca tirahilos
Guardatirahilos
Tensahilos
Guiathilos (4x)

**) 1 Greifer zur Nadel
1 looper each per needle
1 boucleur par aiguille
1 garfio por aguja

***) wahlweise
optional
en option
opcional

Teil 2
Section 2
2^e partie
Tabla 2

**Nadel-
abstände**

**Needle
gauges**

**Ecartements
des aiguilles**

**Distancias
entre agujas**

Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Model Modèle Tipos de máquina	Nadelabstände Needle gauges Ecartements des aiguilles Distancias entre agujas
-840 / 01	-6/02	AN; BN; CN	
	-394/01	AN; BN; CN	
-840 / 02	-6/02	A; B; C (AN; BN; CN)	4.8; 5.6; 6; 6.4; 7.2; 8; 9.2; 10; 12; 12.8; 14; 16; 17.2; 17.6; 18; 19.2; 20; 22; 22.4; 24; 25.2; 26; 27.2; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 41.2; 42; 42.8; 44; 46; 48; 50.8; 52; 60
	-6/02-960/11	A; B; C	5.6
	-17/61	BN; CN	6.4
	-39/42	B; C	18; 19.2; 20; 22; 22.4; 25.2; 26; 27.2; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 41.2; 42; 42.8; 44; 46; 50.8; 52; 60
	-39/61	B; C	
	-39/62	A; B	18; 19.2; 20; 22; 22.4; 25.2; 26; 27.2; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 41.2; 42; 42.8; 44; 50.8; 52; 60
	-57/05	A; B; C	4.8; 6.4; 7.2; 10; 11.2; 12.8
	-57/06	A; B; C	4.8; 6.4; 7.2; 10; 11.2; 12.8
	-57/11	B; C	6.4; 7.2
	-58/05	A; B; C	4.8; 6.4; 7.2; 10; 11.2; 12.8
	-58/06	A; B; C	4.8; 6.4; 7.2; 10; 11.2; 12.8
	-58/11	B; C	6.4; 7.2
	-67/04	A	12; 12.8; 14; 16; 17.2; 18; 20; 22; 22.4; 24; 25.2; 26; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40
	-68/04	B; C	18; 19.2; 20; 22; 22.4; 25.2; 26; 27.2; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 41.2; 42; 42.8; 44; 46; 50.8; 52; 60
	-68/42	B; C	18; 19.2; 20; 22; 22.4; 25.2; 26; 27.2; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 41.2; 42; 42.8; 44; 46; 50.8; 52; 60
	-68/99	B; C	18; 19.2; 20; 22; 22.4; 25.2; 26; 27.2; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 41.2; 42; 42.8; 44; 46; 50.8; 52; 60
	-82/12	A; B; C	12; 14; 16; 20
	-99/02	B; C	18; 20; 22; 22.4; 25.2; 26; 27.6; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 41.2; 42; 42.8; 44; 46; 50.8; 52
	-230/01 □	B; C	8; 9.2; 10; 12; 12.8
	-230/01 ▢	B; C	16; 19.2
	-230/21	B; C	8; 9.2; 10; 12; 12.8
	-309/02	A; B	10; 12; 12.8; 14; 16; 18; 20; 22
	-310/31	A; B	12; 17.6; 27.2
	-311/04	A; B	12; 12.8; 14; 16; 18; 20; 22; 22.4; 24; 25.2; 26; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40
	-375/02	B; C	25.2; 26; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 44
	-394/01	A; B; BN	5.6; 6.4; 7.2
	-396/02	A	10
	-748/56-58/05	AN; BN; CN	6.4; 7.2
-840 / 03	-6/02	A; B; C; BN; CN	6.4x50; 7.2x7.2; 8x9.2; 10x6; 11.2x8; 16x4.8; 18x6; 7.2x14; 10x8; 15.2x10.2; 16x16; 19.2x24; 10x10; 15.2x12; 26x26
	-39/61	B; C	6.4x50
	-57/05	BN; CN	4.8x4.8
	-58/05	BN; CN	4.8x4.8
	-82/12	A; B; C	7.2x14
	-312/02	A; B; C	6.4x50
	-314/02	A; B; C	26x26

□ = für endlos Reißverschluß
= for endless zips
= pour fermetures au mètre
= para cremallera en rollo

▢ = für Reißverschluß mit Schloß
= for zips with slide
= pour fermetures à la pièce
= para cremalleras en pieza

Nadel- abstände	Needle gauges	Ecartements des aiguilles	Distancias entre agujas	Teil 2 Section 2 2 ^e partie Tabla 2
--------------------	------------------	------------------------------	----------------------------	---

Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Modél Modèle Tipos de máquina	Nadelabstände Needle gauges Ecartements des aiguilles Distancias entre agujas
-840 / 04	-6/02	A; B; C; BN; CN	4.8x4.8x4.8; 4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x18x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 4.8x28x4.8
	-6/02	A; B; BN; C; CN	5.1x15.2x5.1; 5.4x25.2x5.4; 5.6x5.6x5.6; 5.6x20x5.6; 6x16x6; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x17.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x7.2x7.2; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 8x16x8; 8x17.2x8; 8x40x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x6.4x9.6; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 9.6x32x9.6; 10x25.2x10; 10.8x38x10.8; 12x18x12; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15x30x15; 15.8x6.4x15.8; 16x16x16; 18x18x18; 20x20x20
	-6/05	A; B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 5.6x5.6x5.6; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.5x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 9.6x32x9.6; 18.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.8x6.4x15.8; 20x20x20
	-39/42	B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.2x32x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.2x6.4x15.2; 20x20x20
	-39/61	B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.2x32x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.2x6.4x15.2; 20x20x20
	-39/62	A; B	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.2x32x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.2x6.4x15.2; 20x20x20
	-61/01	A; B; C	4.8x8x4.8; 7.2x7.2x7.2; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2
	-61/21 S	B; C	6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 8x8x8; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x12.8x12.8
	-61/21 L	B; C	6.4x12.8x6.4; 6.4x18x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x16x8; 8x17.2x8; 9.2x19.2x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 10x25.2x10; 12x18x12; 12.8x12.8x12.8; 14x22x14
	-67/04	A	4.8x4.8x4.8; 4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.1x15.2x5.1; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x17.2x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x38x6.4; 8x8x8; 8x40x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x12.8x12.8;
	-68/04	B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.2x32x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.2x6.4x15.2; 20x20x20
	-68/42	B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.2x32x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.2x6.4x15.2; 20x20x20

S = Stoffausführung
= Version for fabric
= modèle pour tissu
= Tipo para tela

L = Lederausführung
= Version for leather
= modèle pour cuir
= Tipo para cuero

Teil 2
Section 2
2^e partie
Tabla 2

**Nadel-
abstände**

**Needle
gauges**

**Ecartements
des aiguilles**

**Distancias
entre agujas**

Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Model Modèle Tipos de máquina	Nadelabstände Needle gauges Ecartements des aiguilles Distancias entre agujas
-840 / 04	-68/99	B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.2x32x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.2x6.4x15.2; 20x20x20
	-69/02	B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 9.6x32x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.8x6.4x15.8; 20x20x20
	-69/03	A; B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 9.6x32x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.8x6.4x15.8; 20x20x20
	-69/21	A; B; C	6x16x6; 9.6x22x9.6
	-82/02	A; B; C	6.4x18x6.4; 15x30x15
	-89/12	B; C	4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.4x25.2x5.4; 5.6x5.6x5.6; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x28x6.4; 6.4x31.6x6.4; 6.4x38x6.4; 7.2x19.2x7.2; 8x8x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 9.6x32x9.6; 12.8x6.4x12.8; 12.8x12.8x12.8; 15.8x6.4x15.8
	-230/01 	B; C	4.8x15.6x4.8; 4.8x18x4.8; 6.4x18x6.4; 6.4x30x6.4
	-230/01 	B; BN; C; CN	4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x18x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x25.2x4.8; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 7.2x19.2x7.2
	-230/02	C; CN	4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x18x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x25.2x4.8; 6.4x15.2x6.4; 6.4x18x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 7.2x19.2x7.2
	-255/01	B; C	4.8x15.6x4.8; 6.4x15.2x6.4; 6.4x15.8x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x38x6.4; 9.2x15.2x9.2; 12.8x12.8x12.8
	-310/31	A; B	4.8x17.6x4.8
	-311/04	A; B	4.8x4.8x4.8; 4.8x8x4.8; 4.8x10.4x4.8; 4.8x12.4x4.8; 4.8x15.6x4.8; 4.8x17.2x4.8; 4.8x17.6x4.8; 4.8x19.2x4.8; 4.8x22.4x4.8; 4.8x25.2x4.8; 5.1x15.2x5.1; 6x20x6; 6.4x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x17.2x6.4; 6.4x19.2x6.4; 6.4x22x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x38x6.4; 8x8x8; 8x40x8; 9x14x9; 9.2x15.2x9.2; 9.2x20x9.2; 9.6x9.6x9.6; 9.6x22x9.6; 12.8x12.8x12.8
	-375/02	B; C	4.8x15.6x4.8; 6.4x12.6x6.4; 6.4x15.2x6.4; 6.4x25.2x6.4; 6.4x38x6.4; 8x8x8; 9.2x15.2x9.2; 9.6x9.6x9.6; 12.8x12.8x12.8
-840 / 05	-6/02	A; B; BN; C; CN	4.8x4.8x20.4x4.8; 5.2x4.8x6x8; 6.4x7.2x7.2x6.4; 11.2x11.2x11.2x12.8
-840 / 06	-6/02	A; B; C	4.8x4.8x4.8x4.8x4.8; 4.8x4.8x17.2x4.8x4.8; 4.8x6.4x25.2x6.4x4.8; 4.8x9.6x4.8x9.6x4.8; 6x6x6x6x6; 6x6x12x6x6; 6x6x26x6x6; 6x7.2x16x7.2x6; 6x8.6x6x8.6x6; 6.4x6.4x6.4x6.4x6.4; 6.4x6.4x18x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4x12.8x6.4; 6.8x7.2x6.8x7.2x6.8; 7.2x10x10x10x7.2; 7.2x10x20x10x7.2; 7.2x10.6x7.2x10.6x7.2; 7.2x12.8x7.2x12.8x7.2; 7.2x19.2x7.2x19.2x7.2; 7.8x15.8x7.8x15.8x7.8; 9x9x9x9x9; 9.2x6x7.2x6x9.2; 9.2x15.2x9.2x15.2x9.2; 9.6x9.6x9.6x9.6x9.6; 10x10x10x10x10; 11.2x12.8x11.2x12.8x11.2; 12x12x12x12x12; 14x9.2x14x9.2x14; 19.2x6.4x6.4x6.4x6.4

 = für endlos Reißverschluß
= for endless zips
= pour fermetures au mètre
= para cremallera en rollo

 = für Reißverschluß mit Schloß
= for zips with slide
= pour fermetures à la pièce
= para cremalleras en pieza

 = nur A und B Ausführung
= Models A and B only
= uniquement modèles A et B
= solo los tipos A y B

Nadel- abstände		Needle gauges	Ecartements des aiguilles	Distancias entre agujas	Teil 2 Section 2 2 ^e partie Tabla 2
Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Model Modèle Tipos de máquina	Nadelabstände Needle gauges Ecartements des aiguilles Distancias entre agujas		
-840 / 06	-6/02	BN; CN	4.8x4.8x4.8x4.8x4.8; 4.8x4.8x17.2x4.8x4.8; 4.8x6.4x25.2x6.4x4.8; 4.8x9.6x4.8x9.6x4.8; 4.8x13.2x12x12.8x7.2; 6x6x6x6x6; 6x6x12x6x6; 6x6x26x6x6; 6x7.2x16x7.2x6; 6x8.6x6x8.6x6; 6.4x6.4x6.4x6.4x6.4; 6.4x6.4x18x6.4x6.4; 6.4x12.8x6.4x12.8x6.4; 6.8x7.2x6.8x7.2x6.8; 7.2x10x10x10x7.2; 7.2x10x20x10x7.2; 7.2x10.6x7.2x10.6x7.2; 7.2x12.8x7.2x12.8x7.2; 7.2x19.2x7.2x19.2x7.2; 7.8x15.8x7.8x15.8x7.8; 9x9x9x9x9; 9.2x6x7.2x6x9.2; 9.2x15.2x9.2x15.2x9.2; 9.6x9.6x9.6x9.6x9.6; 10x10x10x10x10; 11.2x12.8x11.2x12.8x11.2; 12x12x12x12x12; 14x9.2x14x9.2x14		
	-6/11-906/04	AN 3,5; BN 3,5	12x12x12x12x12		
	-6/15	B; C	6x6x12x6x6; 6x6x26x6x6; 6x7.2x16x7.2x6		
	-59/11	BN; CN	4.8x7.2x10x7.2x4.8		
	-61/01	A; B; C	6x7.2x16x7.2x6		
	-61/02	A; B; C	6x6x12x6x6; 6x6x26x6x6; 6x7.2x16x7.2x6		
	-61/31 L	B; C	6x8.6x6x8.6x6; 6.4x12.8x6.4x12.8x6.4; 7.2x8.2x7.2x8.2x7.2; 7.2x10x10x10x7.2; 7.2x10x20x10x7.2; 7.2x10.6x7.2x10.6x7.2; 7.2x12.8x7.2x12.8x7.2; 7.2x19.2x7.2x19.2x7.2; 7.8x15.8x7.8x15.8x7.8; 9x9x9x9x9; 9.2x15.2x9.2x15.2x9.2; 10x10x10x10x10		
	-61/31 S	A; B; C	6.8x7.6x6.8x7.6x6.8; 7.2x10.6x7.2x10.6x7.2; 7.2x12.8x7.2x12.8x7.2; 7.2x19.2x7.2x19.2x7.2; 7.8x15.8x7.8x15.8x7.8; 10x10x10x10x10		
	-69/31	A; B; C	6.8x7.6x6.8x7.6x6.8; 9.6x9.6x9.6x9.6x9.6; 10x10x10x10x10		
	-840 / 07	A; B; C	4.8x4.8x6.4x6.4x4.8x4.8; 4.8x11.2x6x4.8x10x6; 6.4x4.8x4.8x4.8x6.4; 10x10x10x10x10x10; 12x7.2x5.6x16x7.2x12; 12.8x11.2x10x6x8x12		
	-6/02	BN; CN	10x6x14x14x6x10; 10x10x10x10x10x10		
	-6/11-906/04	AN 3,5; BN 3,5	10x10x10x10x10x10		
-840 / 08	-6/02	A; B; C	4.8x4.8x4.8x6x7.2x4.8x4.8; 4.8x6.4x4.8x6.4x4.8x6.4x4.8; 4.8x9.2x4.8x9.2x4.8x9.2x4.8; 6x8x6x8x6x8x6; 7.2x10x7.2x10x7.2x10x7.2; 7.2x12.8x7.2x7.2x5.6x7.2x12.8		
	-6/02	BN; CN	4.8x4.8x4.8x9.2x4.8x4.8x4.8; 4.8x6.4x4.8x6.4x4.8x6.4x4.8; 6.4x6.4x6.4x15.2x6.4x6.4x6.4; 7.2x7.2x7.2x7.2x7.2x7.2; 8x8x8x8x8x8x8		
	-61/41	B; C	4.8x6.4x4.8x6.4x4.8x6.4x4.8; 4.8x9.2x4.8x9.2x4.8x9.2x4.8; 6x8x6x8x6x8x6; 7.2x10x7.2x10x7.2x10x7.2; 9.2x7.6x9.2x7.6x9.2x7.6x9.2		
-840 / 09	-6/02	AN; BN; CN	6x6x6x6.4x4.8x6x8x6x7.2; 6.4x4.8x7.6x15.6x6x7.6x4.8x6.4; 12x6x6x6x6x6x6x12		
-840 / 10	-6/02	A; B; C	4.8x4.8x4.8x4.8x4.8x4.8x4.8x4.8; 4.8x6.4x4.8x6.4x4.8x6.4x4.8x16; 6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4		
	-6/02	BN; CN	4.8x4.8x4.8x4.8x4.8x4.8x4.8x4.8; 6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4		
	-6/11-906/04	AN 3,5; BN 3,5	6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4x6.4		
	-82/98	A; B; C	4.8x6.4x4.8x6.4x4.8x4.8x6.4x4.8x16		

S = Stoffausführung
= Version for fabric
= modèle pour tissu
= Tipo para tela

L = Lederausführung
= Version for leather
= modèle pour cuir
= Tipo para cuero

⊕ = nur A und B Ausführung
= Models A and B only
= uniquement modèles A et B
= sólo los tipos A y B

Teil 3 Section 3 3 ^e partie Tabla 3	Unterklassen-Ausstattung			Subclass organization			Equipement des sous-classes			Dotación de las subclases			Teil 3 Section 3 3 ^e partie Tabla 3		
Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Unterklasse Subclasse Sous-classe Subclase	Ausführung Model Modèle Tipos de máquina	Nadelhalter Needle clamp Bocapince-aiguilles Portaagujas	Stoffschieber Feed dog Griffe Transportador inferior	Stichplatte Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	Nähfuß Presser foot Pie presser Pie prensatesta	Spreizer Loop spreader Ouvre-boucle Abridor de la lazada	Stoffschieber-Träger Feed dog bracket Support de griffe Soporte del transportador	Greifenhalter Looper holder Support de boucleurs Portaagujas	Apparat Attachment Appareil Aparato	Apparaten-Träger Attachment bracket Support d'appareil Soporte del aparato	Kopfplatte Faceplate Plaque frontale Placa frontal	Bandführung Tape guide Guide-cuban Guia cintas	Bandrollenhalter Tape reel holder Support de tambour-rouleur Portarrollos	Reißverschluss-Führung Zip-guide Guide-fermeture Guia para cremalleras
-840 / 01	-8/02	AN; BN; CN	91-176 561-91	91-059 576-04	91-058 989-05	91-057 734-03	91-176 559-91	91-172 592-15	91-177 015-91						
	-394/01	AN; BN; CN	91-176 561-91	91-059 576-04	91-058 989-05	91-057 493-03	91-176 559-91	91-172 592-15	91-177 015-91	91-494 836-93					
-840 / 02	-8/02	A; B; C	91-172 590-93* 91-172 590-93**	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 356-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91						
	-6/02	AN; BN; CN	91-172 590-93* 91-172 840-93**	91-059 160-04	91-158 035-04	91-157 356-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91						
	-6/02-960/11	A; B; C	91-172 590-93	91-059 567-04	91-058 972-93	91-157 356-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91						
	-17/61	BN; CN	91-176 883-93	91-059 581-04	91-158 024-05	91-057 853-93	91-176 885-91	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 685-93			91-056 684-91		
	-39/42	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 026-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 729-93 91-056 727-90	91-056 728-90 91-056 727-90			91-056 737-91	
	-39/61	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 026-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 540-93	91-056 486-45			91-056 542-93	
	-39/62	A; B	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 023-93 A 91-157 026-93 B	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-480 102-93				91-056 542-93	
	-57/05	A; B; C	91-172 590-93* 91-172 840-93**	91-059 567-04	91-058 932-04	91-057 458-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 547-93					
	-57/08	A; B; C	91-172 590-93* 91-172 840-93**	91-059 567-04	91-058 932-04	91-057 458-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-494 897-93					
	-57/11	B; C	91-172 590-93	91-059 567-04	91-058 932-04	91-057 270-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 547-93					
	-58/05	A; B; C	91-172 590-93* 91-172 840-93**	91-059 567-04	91-058 932-04	91-057 460-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 546-93					
	-58/06	A; B; C	91-172 590-93* 91-172 840-93**	91-059 567-04	91-058 932-04	91-057 460-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-494 898-93					
	-58/11	B; C	91-172 590-93	91-059 567-04	91-058 932-04	91-057 270-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 546-93					
	-67/04	A	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-158 138-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 020-93A 91-056 015-93V	91-056 577-90	91-118 478-91		91-018 697-91	
	68/04 O	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 026-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 039-91A 91-040 797-91V					
	-68/04 Ø	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 026-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 538-93A 91-056 539-93V	91-056 671-21A 91-056 577-90V	91-056 666-91		91-018 697-91A 91-050 707-91V	
	-68/42	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 026-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 537-93	91-056 671-21 91-056 577-90	91-056 666-91		91-056 734-90	
	-68/99	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 026-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	99-117 595-23	91-056 671-21 91-056 577-90	91-056 666-91		91-056 734-90	
	-82/12	A; B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 727-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-041 906-23	91-056 577-90	91-118 479-91		91-018 697-91	
	-99/02	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 026-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-042 648-23	91-056 577-90				
	-230/01 [] X	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-057 668-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 422-93		91-173 108-91			91-056 429-13
	-230/01 [X] X	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 135-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 422-93		91-173 108-91			91-056 429-13
	-230/21	B; C	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-057 668-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 422-93 [] 91-480 392-93 [X]		91-173 108-91			91-056 429-13
	-309/02	A; B	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 356-93	91-172 841-93	91-172 592-15	91-177 011-91	91-056 132-93A 91-056 128-23V	91-056 670-25A	91-056 666-91			

* = für Nadelabstand von 4,8 – 7,2 mm
 = for needle gauges from 4,8 – 7,2 mm
 = pour écartement des aig. 4,8 à 7,2 mm
 = para distancias entre agujas de 4,8 a 7,2 mm

** = für Nadelabstand von 8,0 – 60,0 mm
 = for needle gauges from 8,0 – 60,0 mm
 = pour écartement des aig. 8,0 à 60,0 mm
 = para distancias entre agujas de 8,0 a 60,0 mm

□ = für endless Reißverschluss
 = for endless zips
 = pour fermetures au mètre
 = para cremallera en rollo

▢ = für Reißverschluss mit Schloß
 = for zips with slide
 = pour fermetures à la pièce
 = para cremalleras en pieza

○ = für tiefebene Montage
 = for flush mounting
 = pour montage submergé
 = para montaje a ras

⊕ = für hochstehende Montage
 = for raised mounting
 = pour montage bras libre
 = para montaje elevado

▲ = Apparate, Träger, Bandrollenhalter oder Reißverschlussführungen von oben
 = Attachments, brackets, tape reel holders or zip guides at the top
 = Appareils, supports, porte-tambour dérouleur et guide-fermeture, pour adduction d'en haut
 = Aparatos, soportes, portarrollos y guías para cremalleras montadas para alimentación desde arriba

▼ = Apparate, Träger, Bandrollenhalter oder Reißverschlussführungen von unten
 = Attachments, brackets, tape reel holders or zip guides at the bottom
 = Appareils, supports, porte-tambour dérouleur et guide-fermeture, pour adduction d'en bas
 = Aparatos, soportes, portarrollos y guías para cremalleras montadas para alimentación desde abajo

× = Noch zusätzlich notwendiger Teilesatz bestehend aus:
 = Additional parts set required, consisting of:
 = Jeu de pièces en plus, comprenant:
 = Juego de piezas requerido adicionalmente, compuesto de:

Träger/Bracket/Support/Soporte
 Lagerbock/Bearing bracket/Palier/Soporte
 Schrauben/Screws/Vis/Tornillos
 Scheibe/Washer/Rondelle/Arandela
 Hohl-/Pin/Goupille/Passador
 Seilzug/Bowden cable/Transmission Bowden/Cable de mando Bowden
 Schrauben/Screws/Vis/Tornillos

91-173 152-45
 91-173 151-45
 91-108 288-15 (4x)
 12-305 174-15 (4x)
 91-173 160-41
 13-033 460-05
 91-108 585-91
 91-700 026-15

Teil 3 Section 3 3 ^e partie Tabla 3	Unterklassen-Ausstattung			Subclass organization			Equipement des sous-classes			Dotación de las subclases			Teil 3 Section 3 3 ^e partie Tabla 3		
Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	Ausführung Model Modèle Tipos de máquina	Nadelhalter Needle clamp Bloc pince-aiguilles Portagujas	Stoffschieber Feed dog Griffe Transportador inferior	Stichplatte Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	Nähfuß Presser foot Pie presseur Pie prensatejas	Spinnler Loop spreader Ouvre-boucle Abridor de la lazada	Stoffschieber-Träger Feed dog bracket Support de la griffe Soporte del transportador	Greifhalter Upper feeder Support des boudoirs Portagujas	Apparat Attachment Appareil Aparato	Apparaten-Träger Attachment bracket Support d'appareil Soporte del aparato	Kopfplatte Faceplate Plaque frontale Placa frontal	Bandführung Tape guide Guide-ruban Guías	Bandrollenhalter Tape reel holder Support de tambour- dérouleur Portarrollos	Abdeckung Cover Plaque de recouvrement Placa de cubrimiento
-840 / 02	-310/31	A; B	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 356-93	91-172 841-93	91-172 592-91	91-177 011-91	91-494 894-93	91-056 670-25A	91-056 666-91			
	-311/04	A; B	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 139-93	91-172 841-93	91-172 592-91	91-177 011-91	91-056 673-93	91-056 577-25				91-056 482-25
	-375/02	B; C	91-172 842-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-057 227-93	91-172 841-93	91-172 592-91	91-177 011-91	91-056 538-93		91-118 479-91	91-056 612-25 91-056 613-25		91-056 614-91
	-394/01	A; B	91-172 590-93	91-059 567-04	91-058 932-04	91-057 412-03	91-172 841-93	91-172 592-91	91-177 011-91	91-494 836-93		91-118 479-91			
	-394/01	BN	91-172 590-93	91-059 160-04	91-158 035-04	91-057 412-03	91-172 841-93	91-172 592-91	91-177 011-91	91-494 836-93		91-118 479-91			
	-396/02	A	91-172 840-93	91-059 045-04	91-058 946-04	91-157 356-93	91-172 841-93	91-172 592-91	91-177 011-91	91-056 478-93	91-056 577-25				
	-748/56-58/05	AN, BN	91-172 590-93	91-059 227-04	91-158 202-04	91-157 460-93	91-172 841-93	91-172 592-91	91-177 011-91	91-056 546-93					
	-748/56-58/05	CN	91-172 590-93	91-059 266-04 91-059 267-04	91-058 985-04	91-057 744-93	91-172 841-93	91-176 998-15	91-177 011-91	91-056 546-93					
-840 / 03	-6/02	A; B; C	91-172 880-93	91-059 136-04	91-058 974-05	91-157 401-93	91-172 882-93		91-177 016-93						
	-6/02	BN, CN	91-172 880-93	91-059 162-04	91-158 038-04	91-157 401-93	91-172 882-93		91-177 016-93						
	-39/61	B; C	91-172 880-93	91-059 136-04	91-058 974-05	91-057 448-91	91-172 882-93	91-172 592-91	91-177 016-93	91-056 540-93	91-056 486-45				
	-57/05	BN, CN	91-172 880-93	91-059 067-05	91-058 890-05	91-057 506-91	91-172 882-93	91-172 592-91	91-177 016-93	91-056 547-93					
	-58/05	BN, CN	91-172 880-93	91-059 067-05	91-058 890-05	91-057 509-91	91-172 882-93	91-172 592-91	91-177 016-93	91-056 546-93					
	-82/12	A; B; C	91-172 880-93	91-059 136-04	91-058 974-04	91-057 856-93	91-172 882-93	91-172 592-91	91-177 016-93	91-041 906-23	91-056 577-90	91-118 479-91			
	-312/02	A; B; C	91-172 880-93	91-059 136-04	91-058 974-04	91-057 751-93	91-172 882-93	91-172 592-91	91-177 016-93	91-480 088-93 91-056 015-93		91-056 666-91			
	-314/02	A; B; C	91-172 880-93	91-059 136-04	91-058 974-04	91-157 105-93	91-172 882-93	91-172 592-91	91-177 016-93	91-056 762-93					
-840 / 04	-6/02	A; B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-157 359-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93						
	-6/02	BN, CN	91-172 807-93	91-059 168-04	91-158 093-04	91-157 359-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93						
	-6/05	A; B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 148-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93						
	-39/42	B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 993-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93	91-056 729-93	91-056 727-90			91-056 737-91	
	-39/61	B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 993-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93	91-056 540-93	91-056 486-45			91-056 542-91	
	-39/62	A; B	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 993-93 A 91-057 993-93 B	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93	91-460 102-93				91-056 542-91	
	-61/01	A; B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-157 502-93 ① 91-157 507-93	91-172 685-93		91-177 012-93			91-118 479-91		91-040 207-91	
	-61/21 S	B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-157 738-93	91-172 685-93		91-177 012-93			91-118 479-91			
	-61/21 L	B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 607-93 91-157 208-93 ②	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93			91-118 479-91		91-056 645-91	
	-67/04	A	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-157 001-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93	91-056 020-93A 91-056 015-93V		91-118 478-91			
	-68/04 ○	B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 993-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93	91-056 538-91A 91-040 797-93V	91-056 671-21A 91-056 577-25V	91-056 666-91		91-018 697-91A 91-050 707-91V	
	-68/04 ∅	B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 993-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93	91-056 538-93A 91-040 539-93V	91-056 671-21A 91-056 577-25V	91-056 666-91		91-018 697-91A 91-050 707-91V	
-68/42	B; C	91-172 807-93	91-059 126-04	91-058 947-04	91-057 993-93	91-172 685-93	91-172 592-91	91-177 012-93	91-056 537-93	91-056 671-21A 91-056 577-25V	91-056 666-91		91-056 734-90		

- = für flache Montage
= for flush mounting
= pour montage submergé
= para montaje a ras
- ∅ = für hochstehende Montage
= for raised mounting
= pour montage bras libre
= para montaje elevado
- ▲ = Apparate, Träger, Bandrollenhalter oder Reißverschlusführungen von oben
= Attachments, brackets, tape reel holders or zip guides at the top
- ▼ = Apparate, Träger, Bandrollenhalter oder Reißverschlusführungen von unten
= Attachments, brackets, tape reel holders or zip guides at the bottom
- ⊙ = Attachments, supports, porte-tambour dérouleur et guide-fermeture, pour adduction d'en haut
= Aparatos, soportes, portarrollos y guías para cremalleras montadas para alimentación desde arriba

- S = Stoffauführung
= Version for fabric
= modèle pour tissu
= Tipo para tela
- L = Lederauführung
= Version for leather
= modèle pour cuir
= Tipo para cuero
- ① = Stufenförmiger
= Stepped feed dog set
= Griffes en degrés
= Transportadores escalonados

- ① = für Nadelabstand 6,4x8,0x4,8
= for needle gauge 4,8x8,0x4,8
= pour écartements des aiguilles 4,8x8,0x4,8
= para distancias entre agujas 4,8x8,0x4,8
- ② = für Nadelabstand 6,4x12,8x6,4; 8,0x16,0x8,0; 9,6x9,6x9,6
= for needle gauges 6,4x12,8x6,4; 8,0x16,0x8,0; 9,6x9,6x9,6
= pour écartements des aiguilles 6,4x12,8x6,4; 8,0x16,0x8,0; 9,6x9,6x9,6
= para distancias entre agujas 6,4x12,8x6,4; 8,0x16,0x8,0; 9,6x9,6x9,6

S = Stoffauführung = Version for fabric = modèle pour tissu = Tipo para tela	F = Führung links = guide left = guidage à gauche = guía a la izquierda			④ = für Nadelabstand 7,2x8,2x7,2x8,2x7,2; 7,2x10,0x20,0x10,0x7,2; 7,2x10,6x7,2x10,6x7,2; 7,2x12,8x7,2x12,8x7,2; 8,0x9,0x9,0x9,0x9,0; 10,0x10,0x10,0x10,0x10,0 = for needle gauges 7,2x8,2x7,2x8,2x7,2; 7,2x10,0x20,0x10,0x7,2; 7,2x10,6x7,2x10,6x7,2; 7,2x12,8x7,2x12,8x7,2; 8,0x9,0x9,0x9,0x9,0; 10,0x10,0x10,0x10,0x10,0 = pour écarts entre aiguilles 7,2x8,2x7,2x8,2x7,2; 7,2x10,0x20,0x10,0x7,2; 7,2x10,6x7,2x10,6x7,2; 7,2x12,8x7,2x12,8x7,2; 8,0x9,0x9,0x9,0x9,0; 10,0x10,0x10,0x10,0x10,0 = para distancias entre agujas 7,2x8,2x7,2x8,2x7,2; 7,2x10,0x20,0x10,0x7,2; 7,2x10,6x7,2x10,6x7,2; 7,2x12,8x7,2x12,8x7,2; 8,0x9,0x9,0x9,0x9,0; 10,0x10,0x10,0x10,0x10,0	
L = Lederauführung = Version for leather = modèle pour cuir = Tipo para cuero	F = Führung rechts = guide right = guidage à droite = guía a la derecha				
z = für endlos Reißverschluss = for endless zips = pour fermetures au mètre = para cremalleras en rollo	A = Apparate, Träger, Bandrollenhalter oder Reißverschlussführungen von oben = Attachments, brackets, tape reel holders or zip guides at the top	V = Apparate, Träger, Bandrollenhalter oder Reißverschlussführungen von unten = Attachments, brackets, tape reel holders or zip guides at the bottom		x = Noch zusätzlicher notwendiger Teilesatz bestehend aus: = Additional parts set required, consisting of: = Jeu de pièces en plus, comprenant: = Juego de piezas requerido adicionalmente, compuesto de:	Träger/Bracket/Support/Soporte Lagerbock/Bearing bracket/Pallet/Soporte 91-173 151-45 Schrauben/Screws/Vits/Tornillos 91-108 288-15 (4x) Scheibe/Washer/Rondelle/Arandela 12-305 174-15 (4x) Hebel/Lever/Lavier/Palanca 91-173 160-41 Stift/Pin/Goupille/Pasador 13-033 460-05 Seilzug/Bowden cable/Transmission Bowden/Cable de mando 91-108 595-91 Banden/Screws/Vits/Tornillos 91-700 028-15
z = für Reißverschluss mit Schloß = for zips with slide = pour fermetures à la pièce = para cremalleras en pieza	A = Attachments, supports, porte-tambour dérouleur et guide-fermeture, pour adduction d'en haut = Aparatos, soportes, portarrollos y guías para cremalleras montadas para alimentación desde arriba	V = Attachments, supports, porte-tambour dérouleur et guide-fermeture, pour adduction d'en bas = Aparatos, soportes, portarrollos y guías para cremalleras montadas para alimentación desde abajo	14	15	

Teil 3 Section 3 3ª partie Tabla 3	Unterklassen-Ausstattung			Subclass organization			Equipement des sous-classes			Dotación de las subclases			Teil 3 Section 3 3ª partie Tabla 3	
Nadelanzahl Number of needles Nombre d'aiguilles Número de agujas	Unterklasse Subclass Sub-classe Sub-clase	Ausführung Model Modelo Tipos de máquina	Nadelhalter Needle clamp Boc prince-aiguilles Portaagujas	Stoffschieber Feed dog Griffe Transportador inferior	Stichplatte Needle plate Plaque à aiguille Placa de aguja	Nähfuß Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	Spriker Loop spreader Ouvre-boucle Abridor de la lazada	Stoffschieber-Träger Feed dog bracket Support de griffe Soporte del transportador	Greifhalter Looper holder Support de boucleurs Portaagujas	Apparat Attachment Appareil Aparato	Apparat-Träger Attachment bracket Support d'appareil Soporte del aparato	Kopfplatte Faceplate Plaque frontale Placa frontal	Bandführung Tape guide Guide-ruban Guíasintas	Bandrollenhalter Tape reel holder Support de tambour- d'enrouleur Portarrollos
-840 / 07	-6/02	A; B; C	91-176 534-93	91-059 575-04	91-058 988-04	91-157 568-03	91-176 532-93	91-172 592-15	91-177 019-93					
	-6/02	BN; CN	91-176 534-93	91-059 223-04	91-158 194-04	91-157 568-03	91-176 532-93	91-172 592-15	91-177 019-93					
	-6/11-906/04	AN3,5; BN3,5	91-176 534-93	91-059 062-04	91-058 816-05	91-157 568-03	91-176 532-93	91-172 592-15	91-177 019-93					
-840 / 08	-6/02	A; B; C	91-172 893-93	91-059 203-04	91-158 139-04	91-157 570-03	91-172 891-93	91-172 592-15	91-177 020-93					
	-6/02	BN; CN	91-172 893-93	91-059 204-04	91-158 149-04	91-157 570-03	91-172 891-93	91-172 592-15	91-177 020-93					
	-6/41	B; C	91-172 893-93	91-059 203-04	91-158 139-04	91-157 176-03	91-172 891-93	91-172 592-15	91-177 020-93			91-118 478-91		91-058 770-91
-840 / 09	-6/02	AN; BN; CN	91-172 989-93	91-059 572-04	91-058 980-05	91-157 576-03	91-172 891-93	91-172 592-15	91-177 021-93					
				91-059 592-04 ⑤	91-158 102-04 ⑤									
-840 / 10	-6/02	A; B; C	91-176 526-93	91-059 155-04	91-158 018-04	91-157 578-03	91-176 524-93	91-172 592-15	91-177 022-93					
				91-059 167-04 ⑥	91-158 049-05 ⑥									
	-6/02	BN; CN	91-176 526-93	91-058 156-04	91-158 017-04	91-157 578-03	91-176 524-93	91-172 592-15	91-177 022-93					
	-6/11-906/04	AN3,5; BN3,5	91-176 526-93	91-059 095-04	91-058 905-05	91-157 578-03	91-176 524-93	91-172 592-15	91-177 022-93					
-82/98	A; B; C	91-176 526-93	91-059 167-04	91-158 049-04	91-157 200-93	91-176 524-93		91-172 592-15	91-177 022-93	99-117 192-23	99-143 909-91 99-117 146-23	91-118 478-91	99-117 287-23 99-117 081-23	99-117 571-91

Befestigungsteile:

Für Stoffschieber	2	Schrauben	11-108 171-15
Für Stichplatte	2	Schrauben	91-700 173-15
	1	Schraube	11-108 171-15
Für Nähfuß	1	Schraube	11-173 174-15
Für Fadenspreizer	1	Schraube	11-130 173-15
	1	Scheibe	12-305 114-15
Für Stoffschieberträger	1	Schraube	11-108 285-15
Für Greiferhalter	2	Schrauben	11-135 232-15
Für fadenführende Teile	9	Schrauben	91-700 335-15
	2	Schrauben	91-701 319-15
	2	Schrauben	11-108 250-15
	4	Schrauben	91-100 270-15

Fastening parts:

For feed dog	2	Screws	11-108 171-15
For needle plate	2	Screws	91-700 173-15
	1	Screw	11-108 171-15
For presser foot	1	Screw	11-173 174-15
For loop spreader	1	Screw	11-130 173-15
	1	Washer	12-305 114-15
For feed dog bracket	1	Screw	11-108 285-15
For looper holder	2	Screws	11-135 232-15
For thread control parts	9	Screws	91-700 335-15
	2	Screws	91-701 319-15
	2	Screws	11-108 250-15
	4	Screws	91-100 270-15

⑤ = für Nadelabstand 6,0x6,6x6,4x4,8x6,0x6,0x7,2; 6,4x4,8x7,6x15,6x6,0x7,6x4,8x6,4
= for needle gauges 6,0x6,6x6,4x4,8x6,0x6,0x7,2; 6,4x4,8x7,6x15,6x6,0x7,6x4,8x6,4
= pour écartements des aiguilles 6,0x6,6x6,4x4,8x6,0x6,0x7,2; 6,4x4,8x7,6x15,6x6,0x7,6x4,8x6,4
= para distancias entre agujas 6,0x6,6x6,4x4,8x6,0x6,0x7,2; 6,4x4,8x7,6x15,6x6,0x7,6x4,8x6,4

⑥ = für Nadelabstand 4,8x6,4x4,8x6,4x4,8x4,8x6,4x4,8x16,0
= for needle gauge 4,8x6,4x4,8x6,4x4,8x4,8x6,4x4,8x16,0
= pour écartements des aiguilles 4,8x6,4x4,8x6,4x4,8x4,8x6,4x4,8x16,0
= para distancias entre agujas 4,8x6,4x4,8x6,4x4,8x4,8x6,4x4,8x16,0

Pièces de fixation:

Pour griffe	2	Vis	11-108 171-15
Pour plaque à aiguille	2	Vis	91-700 173-15
	1	Vis	11-108 171-15
Pour pied presseur	1	Vis	11-173 174-15
Pour doigt mailleur	1	Vis	11-130 173-15
	1	Rondelle	12-305 114-15
Pour support de griffe	1	Vis	11-108 285-15
Pour support de boucleurs	2	Vis	11-135 232-15
Pour éléments guide-fil	9	Vis	91-700 335-15
	2	Vis	91-701 319-15
	2	Vis	11-108 250-15
	4	Vis	91-100 270-15

Piezas de fijación:

Para transportador	2	Tornillos	11-108 171-15
Para placa de aguja	2	Tornillos	91-700 173-15
	1	Tornillo	11-108 171-15
Para pie prensatelas	1	Tornillo	11-173 174-15
Para abridor de la lazada	1	Tornillo	11-130 173-15
	1	Arandela	12-305 114-15
Para soporte del transportador	1	Tornillo	11-108 285-15
Para portagafios	2	Tornillos	11-135 232-15
Para elementos guiahilos	9	Tornillos	91-700 335-15
	2	Tornillos	91-701 319-15
	2	Tornillos	11-108 250-15
	4	Tornillos	91-100 270-15

Pfaff, D 6750 Kaiserslautern, Postfach 3020/3040, Telex: 045753